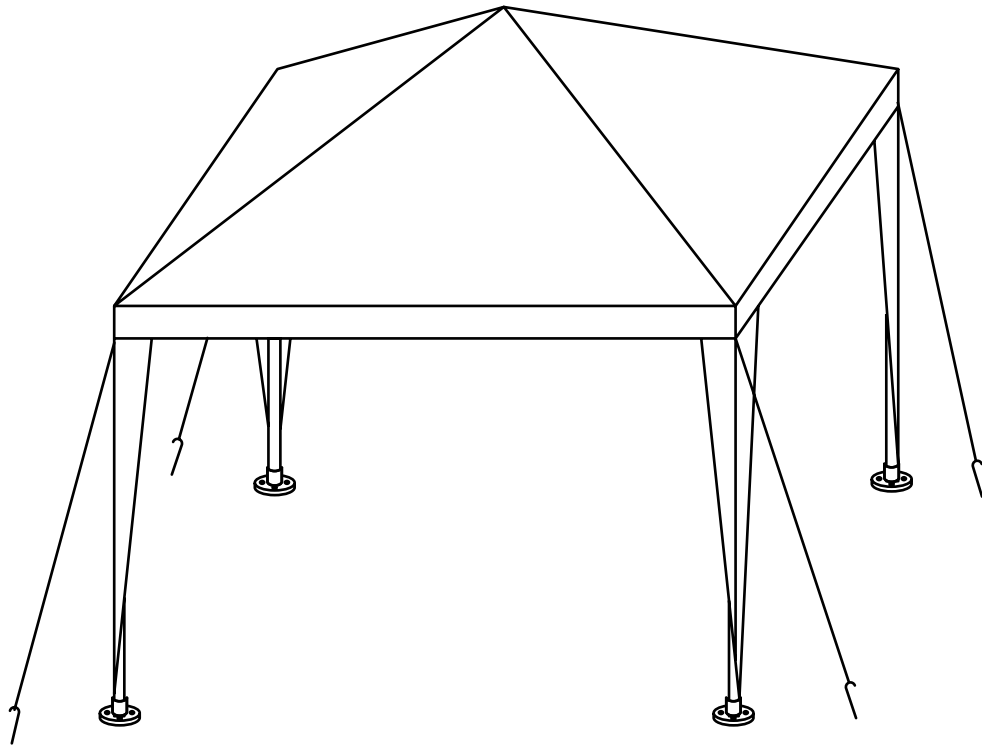




**Seitenteile
zu Pavillon Cali**

**Parois latérales
pour pavillon Cali**

**Elementi laterali
per Gazebo Cali**



Eventpavillon

Wichtig: Bitte lesen Sie die Pflege- und Gebrauchsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf!

Wichtige Information für Pavillons:

Pavillons dienen in erster Linie dem Schutz vor Sonne und sind nicht für den Schutz vor Wind, Regen und Schnee gemacht.

Aus diesem Grund weisen wir darauf hin, dass der Pavillon bei starkem Wind, Regen und Schneefall unbedingt abgebaut werden muss (siehe auch Aufbauanleitung). Bei fix installierten Ausführungen empfehlen wir das Dach und eventuelle Seitenwände zu demontieren. Nur so können Sturmschäden ausgeschlossen und eine längere Lebensdauer gewährleistet werden.

HINWEIS: Schäden, welche durch Nichtbeachten dieser Punkte sowie unsachgemässe Montage verursacht werden, gelten nicht als Garantiefall!

Die Pavillons sind geeignet für die Privatnutzung im Aussenbereich.

Holzpavillons: Holz ist ein Naturprodukt und benötigt dementsprechende Pflege. Schäden, welche auf Nichtbeachtung der Pflegeanleitung zurück zu führen sind, gelten nicht als Garantiefall! Holzpavillons (nur Teile aus

Pavillon

Important: veuillez lire attentivement la présente notice et la conserver soigneusement.

Informations importantes sur les tonnelles:

Une tonnelle sert en premier lieu à protéger du soleil; elle n'est pas conçue pour protéger du vent, de la pluie ou de la neige. C'est pourquoi il faut impérativement la démonter en cas de vent violent, de forte pluie ou de chute de neige (voir aussi les instructions de montage). S'il s'agit d'un modèle fixe, démontez le toit et les éventuelles parois latérales. Vous ne prendrez ainsi aucun risque et profiterez de votre tonnelle plus longtemps.

REMARQUE: les dégâts dus au non-respect de ces points ou à un montage erroné ne sont pas couverts par la garantie! Tonnelle destinée à un usage privé à l'extérieur.

Tonnelles en bois: le bois est un produit naturel qu'il faut entretenir en conséquence. Les dégâts dus au non-respect de la notice d'entretien ne

Gazebo

Importante: leggere attentamente i presenti consigli per la manutenzione e di conservarli con cura!

Informazioni importanti relative ai gazebi:

i gazebi servono principalmente per proteggersi dal sole e non sono adatti per ripararsi dal vento, dalla pioggia e dalla neve.

Per questo motivo richiamiamo la vostra attenzione sul fatto che in caso di condizioni meteo avverse (vento forte, pioggia e neve) il gazebo va assolutamente smontato (v. anche istruzioni per il montaggio). Per le strutture fisse vanno smontati almeno il tetto ed eventualmente le pareti laterali. Solo così si possono evitare danni importanti alla struttura garantendo al vostro gazebo una lunga vita.

INFORMAZIONE: i danni derivanti da montaggio improprio o dall'inosservanza dei punti di cui sopra non sono coperti da garanzia! I gazebi sono destinati unicamente all'impiego all'aperto.

Gazebo in legno: il legno è un prodotto naturale e necessita di cure appropriate. Sono esclusi dalla garanzia i danni derivanti dall'inosservanza

Holz) müssen mindestens 1-mal jährlich gepflegt und gereinigt werden. UV-Strahlung führt dazu, dass sich das Lignin im Holz zersetzt und sich nach und nach eine graue Verfärbung bildet. Bürsten Sie als erstes allfälligen Dreck und Verfärbungen auf dem Möbel mit einer groben Bürste ab. Die grauen Verfärbungen im Holz können anschliessend mit dem "Colodur Entgrauer" beseitigt werden (beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Colodur Produktes). Anschliessend Möbel komplett trocknen lassen, mindestens 1 Tag. Danach muss das Möbelstück mit "Colodur Möbel Öl" komplett neu eingölt werden. Öl mindestens 1 Stunde einwirken lassen, danach gut ins Möbel einmassieren. Das nicht aufgenommene Öl wischen Sie mit einem weichen Tuch weg. Entsorgen Sie das Tuch nicht in einem geschlossenen Behälter, da es sich entzünden könnte. Achten Sie auf Ihre Kleidung solange das Öl nicht komplett ins Möbel eingezogen ist, da sich sonst Flecken auf Ihrer Kleidung und anderen Gegenständen bilden. Verwenden Sie keine Lasur und kein Lack für die Möbelpflege. Lasur und Lack bieten keinen UV Schutz. Zur Reinigung der Gartenmöbel verwenden Sie bitte kein Hochdruckwasser. Es ist ratsam im Schatten zu arbeiten, wo die gereinigten Möbel auch getrocknet werden können.

Geeignet für die Privatnutzung im Aussenbereich.

sont pas couverts par la garantie! Les éléments en bois de la tonnelle doivent être entretenus et nettoyés au moins une fois par an afin de limiter le grisaillement (phénomène dû à la décomposition de la lignine sous l'action des rayons UV). Commencez par enlever la saleté et les taches à l'aide d'une brosse épaisse. Traitez ensuite le bois grisaille avec du dégriseur bois Colodur (conformément aux instructions figurant sur l'emballage), laissez-le sécher pendant au moins un jour puis enduisez-le entièrement d'huile pour meubles Colodur. Laissez agir le produit pendant au moins 1 heure puis faites-le pénétrer en massant. Une fois le bois saturé, essuyez l'excédent avec un chiffon doux. Ne jetez pas ce dernier dans un récipient fermé car il pourrait s'enflammer. Pour éviter les taches notamment sur les vêtements, attendez que l'huile soit entièrement absorbée. N'appliquez pas de lasure ou de laque sur le bois, celles-ci n'offrant pas de protection contre les rayons UV. L'utilisation d'un jet d'eau sous pression est vivement déconseillée. Il est recommandé de laver et de laisser sécher la tonnelle à l'ombre. **Tonnelle destinée à un usage privé à l'extérieur.**

delle istruzioni per la manutenzione! I gazebi in legno (soltanto le parti in legno) devono essere trattati e puliti almeno una volta all'anno. I raggi UV comportano una decomposizione della lignina contenuta nel legno e, quindi, lentamente la formazione di macchie grigiastre. Per prima cosa spazzolare via l'eventuale sporco e le macchie presenti sul mobile. Le macchie grigiastre nel legno possono quindi essere eliminate con il "trattamento anti ingrigimento per legno Colodur" (leggere le istruzioni per l'uso sul prodotto Colodur). Lasciar asciugare il mobile completamente almeno per 1 giorno. Oliare quindi tutto il mobile con l'"olio per mobili Colodur". Far agire il prodotto almeno per 1 ora, in seguito frizionare bene. Con un panno morbido rimuovere eventuali residui di olio non assorbito dal legno. Non eliminare il panno impregnato di olio in un contenitore chiuso per il pericolo di autocombustione. Attenzione: se l'olio non è completamente asciutto, può macchiare vestiti e altri oggetti. Non utilizzare velature e vernici per la cura del mobile dato che non offrono nessuna protezione dai raggi UV. Non pulire i mobili da giardino con getti d'acqua ad alta pressione. È consigliabile lavorare e far asciugare i mobili all'ombra.

Destinato unicamente all'impiego all'aperto.

